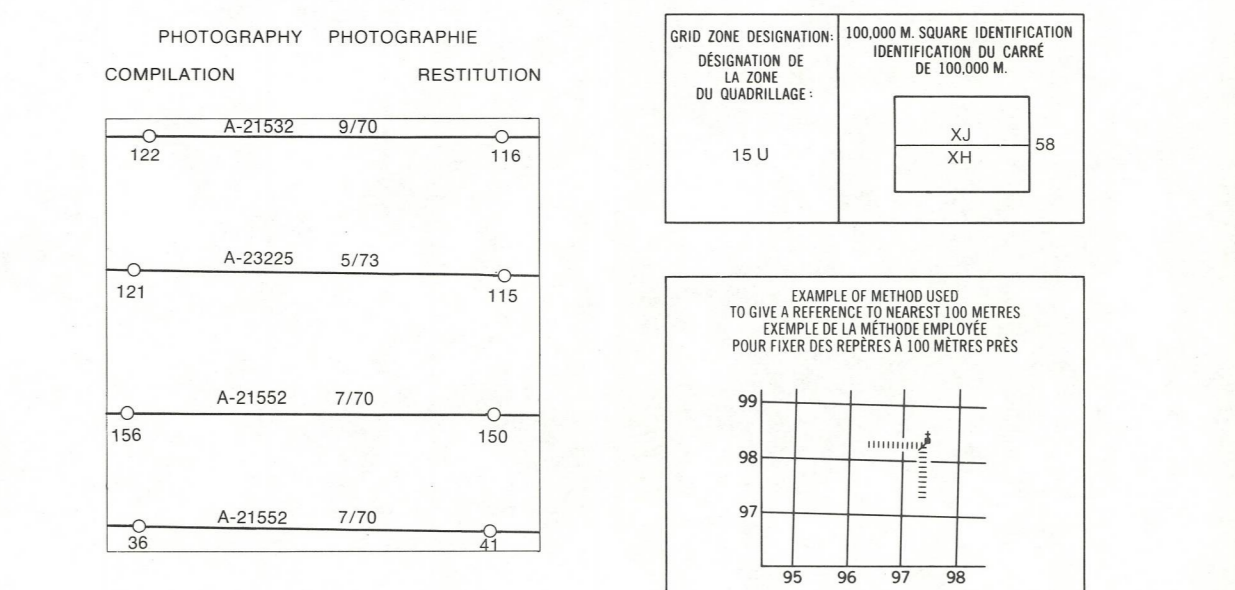


**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERÈRE
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, -SURVEYED	COMTE, PAROISSE, -ARPENTÉE
-INSURVEYED	-NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, INSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
NADIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRECIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAKE, MARGINAL	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARAIS, MARÉCAIS (BOIS)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEVAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAIS EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE



**REFERENCE POINT** / **POINT DE REPÈRE** CHURCH - EGLISE (en abrégé)

**EASTING**: Road number on grid line immediately to left of point.

**LONGITUDE**: EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate length of square from this line eastward to point.

Estimer la longueur de carré du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING**: Road number on grid line immediately below point.

**LATITUDE**: ROAD. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate length of square from this line northward to point.

Estimer la longueur de carré du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE SAMPLE** / **EXEMPLE DE QUADRILLAGE** 975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles) to the north-south and east-west.

**ONE THOUSAND METRE** / **UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID** / **ZONE 15** / **QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES** / **UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR**

53 B/12	53 B/11	53 B/10
53 B/5	53 B/6	53 B/7
53 B/4	53 B/3	53 B/2

The 1917 MAGNETIC BEARING is 0°25' (7 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 2.8"

GRID NORTH is 1°23' (25 mils) EAST of TRUE NORTH or GRID NORTH.

La REPRÉSENTATION MAGNÉTIQUE en 1917 est de 0°25' (7 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 2.8"

NORD DU QUADRILLAGE est 1°23' (25 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE ou du NORD DU QUADRILLAGE.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1975.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

INTERIM CORRECTIONS 1988.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL** / **CONTOUR INTERVAL** ..... 10 METRES

**ROADS - ROUTES**

hard surface - pavée

loose surface - de gravier

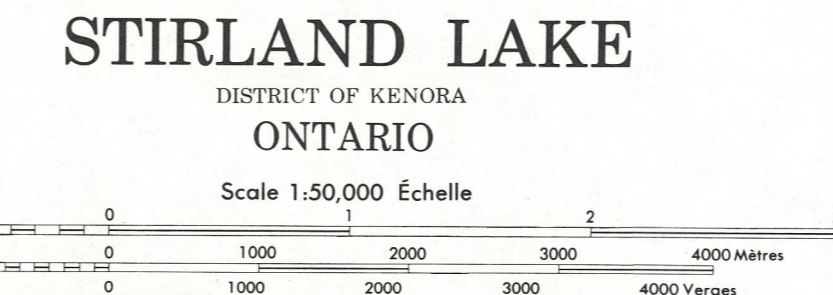
less than 2 lanes - moins de 2 voies

city street - terrain urb.

cart track - de terre

trail - sentier

**NORTH AMERICAN DATUM 1927** / **TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION**



**ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER** / **EQUIDISTANCE DES COURBES** ..... 10 MÈTRES

**SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927** / **PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR**

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1975.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CORRECTIONS PROVISOIRES 1988.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS** / **ECHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000